



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE



ROČNÍK V. - č.31/2021

18. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ 01. – 22. 08. 2021



ČÍTANIA a ŽALMY

PRVÉ ČÍTANIE

Kniha Exodus – Ex 16, 2-4. 12-15

Hľa, ja vám zošlem chlieb z neba ako dážď

Lektor : Čítanie z Knihy Exodus

Celá izraelská pospolitosť šomrala na púšti proti Mojžišovi a Áronovi. Synovia Izraela im vraveli: „Bár by sme boli pomreli Pánovou rukou v egyptskej krajine, keď sme sedávali pri hrncoch mäsa a chleba sme sa mohli najesť dosýta. Prečo ste nás vyviedli na túto púšť? Aby ste celú pospolitosť umorili hladom?“

Pán povedal Mojžišovi: „Hľa, ja vám zošlem chlieb z neba ako dážď. Ľud nech potom vyjde a nech si nazbiera, koľko bude potrebovať na každý deň. Tak ho vyskúšam, či hodlá kráčať podľa môjho zákona, alebo nie.

Počul som šomranie synov Izraela. Povedz im: Večer budete jesť mäso a ráno sa nasýtite chlebom. A poznáte, že ja som Pán, váš Boh.“

Keď nastal večer, prileteli prepelice a pokryli tábor. Ráno zasa napadala okolo tábora rosa. Keď pokryla povrch púšte, na zemi sa zjavilo čosi drobné, zrnité ako srieň. Keď to synovia Izraela videli, vzájomne sa vypytovali: „Manhu?“ (čo znamená: „Čo je to?“). Lebo nevedeli, čo to je. Mojžiš im povedal: „To je chlieb, ktorý vám dáva jesť Pán.““

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Ľud : **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Kniha žalmov – Ž 145, 10-11. 15-16. 17-18

Kantor : **R./ Pane, daj nám chlieb z neba!**

Ľud : **R./ Pane, daj nám chlieb z neba!**

Kantor : Čo sme počuli a poznali *
a čo nám rozprávali naši otcovia,
ďalším pokoleniam vyrozprávame *
slávne a mocné skutky Pánove
a zázraky, ktoré urobil. – **R./**

Ľud : **R./ Pane, daj nám chlieb z neba!**

Kantor : Rozkázal horným oblakom *
a otvoril brány nebies;
a pršala im manna za pokrm *
a dal im chlieb z neba. – **R./**

Lud : **R./ Pane, daj nám chlieb z neba!**

Kantor : Človek jedol chlieb anjelský; *
pokrmu im dal dosýta.
A priviedol ich do svojej svätej zeme, *
na vrch, čo získala jeho pravica. – **R./**

Lud : **R./ Pane, daj nám chlieb z neba!**

DRUHÉ ČÍTANIE

List Efezanom – Ef 4, 17. 20-24

Obliecť si nového človeka, ktorý je stvorený podľa Boha

Lektor : Čítanie z Listu svätého apoštola Pavla Efezanom

Bratia, hovorím a dosvedčujem v Pánovi: Už nežite, ako žijú pohania, v márnosti svojho zmýšľania.

Vy ste sa tak o Kristovi neučili, ak ste vôbec o ňom počuli a v ňom boli vyučení, ako je pravda v Ježišovi, že máte odložiť starého človeka s predošlým spôsobom života, ktorý sa ženie za klamnými žiadosťami do skazy, a obnovovať sa duchovne premenou zmýšľania, obliecť si nového človeka, ktorý je stvorený podľa Boha v spravodlivosti a pravej svätosti.

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud : **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Kantor : Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

Nielen z chleba žije človek, ale z každého slova, ktoré vychádza z Božích úst.

Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

Kto prichádza ku mne, nebude hladovať, a kto verí vo mňa, nebude žizniť

Kňaz (diakon) : Pán s vami.

Lud : **I s duchom твоjim.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána

Lud : **Sláva tebe, Pane.**

Zástup zbadal, že tam nie je ani Ježiš, ani jeho učeníci. Preto aj oni nastúpili na ložky, prišli do Kafarnauma a hľadali Ježiša. Keď ho na druhom brehu mora našli, povedali mu: „Rabbi, kedy si sem prišiel?“

Ježiš im odpovedal: „Veru, veru, hovorím vám: Nehľadáte ma preto, že ste videli znamenia, ale preto, že ste jedli z chlebov a nasýtili ste sa. Nezháňajte sa za pominuteľným pokrmom, ale za pokrmom, ktorý ostáva pre večný život, a ten vám dá Syn človeka. Lebo jeho označil Otec, Boh, svojou pečatou.“ Povedali mu: „Čo máme robiť, aby sme konali Božie skutky?“

Ježiš im odpovedal: „Boží skutok je veriť v toho, ktorého on poslal.“

Povedali mu: „Aké znamenie urobíš, aby sme videli a uverili ti? Čo urobíš? Naši otcovia na púšti jedli mannu, ako je napísané: ‚Dal im jesť chlieb z neba.‘“

Ježiš im odvetil: „Veru, veru, hovorím vám: Nie Mojžiš vám dal chlieb z neba, ale môj Otec vám dáva pravý chlieb z neba. Lebo Boží chlieb je ten, ktorý zostúpil z neba a dáva svetu život.“

Povedali mu: „Pane, vždy nám dávaj taký chlieb.“

Ježiš im povedal: „Ja som chlieb života. Kto prichádza ku mne, nikdy nebude hladovať, a kto verí vo mňa, nikdy nebude žizniť.“

Kňaz (diakon) : Počuli sme slovo Pánovo.

Lud : **Chvála, tebe, Kriste.**



NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY

Nicejsko-carihradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Carihrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.

Celebrant začne:

Verím v jedného Boha,

Ľud sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného, jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty.

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.

Znova sa vzpriamime.

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.

A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.

Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.

Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov.
A očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku.

Amen.



Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

ANJEL PÁNA

C - CELEBRANT

C: Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

Ľud: **A ona počala z Ducha Svätého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Hľa, služobnica Pána.

Ľud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

C: Zdravas', Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: A Slovo sa Telom stalo.

Ľud: **A prebývalo medzi nami.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

Ľud: **Aby sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

C: Modlime sa:

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn, Ježiš Kristus, sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.

Ľud: **Amen.**

Modlitba na úmysel sv. Otca

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje, buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
- Eud:** **Chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas', Mária,
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,
- Eud:** **svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
- Eud:** **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca, pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko, o čo prosi v tvojom mene nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
- Eud:** **Amen.**

Modlitba za zomrelých

- C:** Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

Modlitba k Božej Matke

- C:** Mária, uzdravenie chorých, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, útočisko hriešnikov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, útecha zarmútených, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, pomocnica kresťanov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, brána do neba, - *Eud:* **oroduj za nás.**

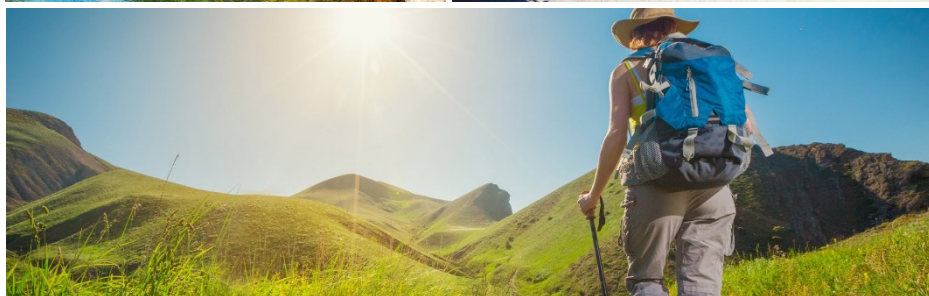
**Od 1. augusta až do 21. septembra 2021
kancelária SCM
pre čerpanie dovolenky
nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať
žiadne administratívne záležitosti.**



Na vaše emaily budeme odpovedať po 21. septembri 2021.

**Od 26. júla do 21. septembra 2021 sa rušia
sväté omše v týždni (streda a piatok) .
Nedeľné sväté omše o 13.00 hod. sa budú sláviť
aj naďalej každú nedeľu.**

***PRAJEME VÁM PRÍJEMNÉ
A ZDRAVIU TELA I DUŠI PROSPEŠNÉ PREŽITIE
LETNÝCH DOVOLENKOVÝCH DNÍ***



OZNAMY NA 18., 19. A 20. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba
pondelok	féria	
utorok	féria	
streda	sv. Jána Máriu Vianneya, kňaza	spomienka
štvrtok	výročie posviacky hlavnej mariánskej baziliky v Ríme	1.ub. spomienka
piatok	Premenenie Pána	sviatok
sobota	féria	
nedeľa	19. v Cezročnom období	
pondelok	sv. Terézie Benedikty z Kríža, panny a mučenice, patrónky Európy	sviatok
utorok	sv. Vavrinca, diakona a mučeníka	sviatok
streda	sv. Kláry, panny	spomienka
štvrtok	féria	
piatok	féria	
sobota	sv. Maximilána Máriu Kolbeho, kňaza a mučeníka	spomienka
nedeľa	Nanebovzatie Preblahoslavenej Panny Márie	slávnosť
pondelok	féria	
utorok	féria	
streda	féria	
štvrtok	féria	
piatok	sv. Bernarda, opáta a učiteľa Cirkvi	spomienka
sobota	sv. Pia X., pápeža	spomienka
nedeľa	21. v Cezročnom období	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 01.08.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00	spovedanie sv. omša – anglicko-slovensko-česky posedenie v Church Hall pri občerstvení
pondelok		
utorok		
streda		sv. omša nie je
štvrtok		
piatok		sv. omša nie je
sobota		
nedeľa 08.08.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00	spovedanie sv. omša – anglicko-slovensko-česky

pondelok		
utorok		
streda		sv. omša nie je
štvrtok		
piatok		sv. omša nie je
sobota		
nedeľa 15.08.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00	spovedanie sv. omša – anglicko-slovensko-česky

pondelok		
utorok		
streda		sv. omša nie je
štvrtok		
piatok		sv. omša nie je
sobota		
nedeľa 22.08.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00	spovedanie sv. omša – anglicko-slovensko-česky posedenie v Church Hall pri občerstvení

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac august:

Evanjelizačný	Za Cirkev, aby od Ducha Svätého prijala milosť a silu obnovovať sa v duchu evanjelia
Úmysel KBS	Aby Medzinárodný eucharistický kongres, ktorý sa bude konať budúci mesiac v Budapešti, povzbudil veriacich k prehĺbeniu úcty ku Kristovej prítomnosti v Najsvätejšej sviatosti

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:
SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



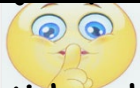
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manžely, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



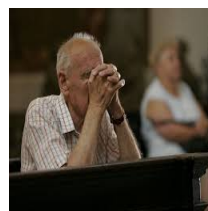
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



!!! UPOZORNENIE !!!

ZMENY K OBMEDZENIAM V ČASE PANDÉMIE KORONAVÍRUSU COVID-19

ODPORÚČANÉ KLÚČOVÉ ZMIERNIJUJÚCE OPATRENIA PROTI PRENOSU VÍRUSOV V KOSTOLOCH,
KTORÉ BY MALI POKRÁČOVAŤ PO 19. JÚLI 2021

NAĎALEJ PLATÍ A SME POVINNÍ DODRŽIŤ:

1. **BEZVÝHRADNE A BEZODKLADNE REŠPEKTOVAŤ POKYNY OZNAČENÉHO USPORIADATEĽA NA TO POVERENÉHO DUCHOVNÝM SPRÁVCOM SCM**
 2. **Z OBRADOV ÚPLNE VYLÚČIŤ OSOBY, KTORÉ MAJÚ NARIADENÚ KARANTÉNU, ALEBO AKÉKOL'VEK PRÍZNAKY RESPIRAČNÉHO INFEKČNÉHO OCHORENIA**
 3. **PRI VSTUPE DO KOSTOLA IBA V NEDELE KAŽDÝ ÚČASTNÍK BOHOSLUŽBY MUSÍ SA ZAPÍSAŤ A UVIESŤ SVOJE CELÉ MENO A TELEFÓNNE ČÍSLO NA ZOZNAM K TOMU URČENÝ, ALEBO VYUŽIŤ QR CODE APLIKÁCIE NHS PRE TEST, TRACK AND TRACE. VO VŠEDNÉ DNI SA TÁTO POVINNOSŤ NEVYŽADUJE**
 4. **SANITÁCIA RÚK PRI VSTUPE DO KOSTOLA** A PRED LITURGIU, AKO JE TO V SÚČASNOM USMERNENÍ PRE MIESTA ZHROMAŽĎOVANIA, ZNIŽUJE RIZIKO.
 5. **ZABEZPEČENIE TOHO, ABY ĽUDIA NA MIESTE ZHROMAŽĎOVANIA SPRÁVNE POUŽÍVALI OCHRANNÚ MASKU NA TVÁR (POVINNÉ), ZNÍŽI ŠÍRENIE AEROSÓLU ALEBO KVAPIEK**. DÔLEŽITÁ JE AJ NAĎALEJ DOBRÁ VENTILÁCIA BUDOV (NAJMÁ POČAS BOHOSLUŽIEB A MEDZI NIMI).
 6. **Nedáva sa znak pokoja (znak pokoja sa nahradí úklonom alebo gestom úsmevu smerom k osobám okolo seba)**
 7. **Pre rozdávaním svätého prijímania si musí rozdávatel dezinfikovať ruky**
 8. **Eucharistia sa podáva výlučne na ruku (a prijímateľ je povinný ju prijať pred kňazom)**
 9. **Dodržiavať respiračnú etiketu, nepodávať si ruky, kašľať, kýchať do vreckovky, resp. laktového ohybu**
 10. **Dezinfikovanie vysokofrekvenčných kontaktných bodov v budovách (lavice, kľučky a priestory kostola) po každom podujatí. (uvítame pomoc dobrovoľníkov pri sanitovaní kostola)**
- **V priestoroch, kde sa vykonávajú obrady, odstrániť nádoby s vodou (napr. sväteničky)**
 - Na bežné použitie stačí udržiavanie dobrého všeobecného štandardu bežného čistenia pomocou bežných čistiacich prostriedkov.
 - Odstránenie rozliatia telesných tekutín (výkaly, krv, zvratky atď.) By malo vždy zodpovedať konkrétnym vyšším štandardom nielen kvôli SARS-CoV-2, ale aj kvôli iným patogénom. Toto usmernenie je pre ľahšiu orientáciu uvedené v dodatku 2. Ak vaše vlastné čistiace prostriedky majú špecifický protokol pre rozliatie telesných tekutín, postupujte podľa nich.
 - Ak má niekto pozitívny test na covid-19 a ktorý používal vašu budovu za posledných 24 hodín, a vy ste si toho vedomí, mali by ste dôkladne vyčistiť pomocou bežných čistiacich prostriedkov. To neznamená „hlboké čistenie“, ktoré nie je potrebné. Podrobnejšie pokyny nájdete v poznámke pod čiarou.⁴
 - Riziko povrchovej kontaminácie, hoci je všeobecne nízke, je vyššie, ak je v budove dlhá doba expozície, zlé vetranie, vysoká priepustnosť osôb a vyššia tvorba aerosólov. Zmiernenie týchto rizík znižuje riziko.
 -

ZMENY V PLATNOSTI :

- **KAPACITA KOSTOLA, KTORÁ BOLA STANOVENÁ NA 35 OSÔB NA JEDNU BOHOSLUŽBU, SA ROZŠIRUJE PODĽA MOŽNOSTÍ CHRÁMU PRI ZACHOVANÍ MINIMÁLNEHO ROZOSTUPU 1 METER (MAXIMÁLNE 3 ĽUDIA DO LAVICE)**
- **PRED SV.OMŠOU ALEBO PO SV.OMŠI JE MOŽNÉ MAŤ POBOŽNOSŤ**
- **JE MOŽNÝ SPEV SPEVOKOLU A MALI BY MAŤ PREKRYTÉ ÚSTA, POKIAĽ SPIEVAJÚ SPOLU V ÚZKEJ SKUPINE**
- **JE MOŽNÉ POUŽÍVANIE TOALIET VÝLUČNE V CHURCH HALL**
- **JE MOŽNÉ VYUŽITIE CHURCH HALL NA OBČERSTVENIE PRI ZACHOVANÍ NARIADENÍ O BEZPEČNOSTI A LIMITOVANÍ PRENOSU NÁKAZY (NUTNÁ OSLUHA DOBROVOĽNÍKA PRI ZARIADENIACH POSKYTUJÚCICH OBČERSTVENIE)**

Londýn, revidované 15. júla 2021



Rev. Tibor Borovský
duchovný správca SCM v Londýne

⁴ <https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-decontamination-in-non-healthcare-settings/covid-19-dekontaminacia-v-inych-ako-zdravotnickych-zariadeniach>

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY



PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“



DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KREŠŤANSKEJ VIERY



SYMBOLY VIERY



PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA

198 Naše Vyznanie viery sa začína od Boha, lebo Boh je „prvý a... posledný“ ([Iz 44,6](#)), začiatok a koniec všetkého. Krédo sa začína od Boha Otca, lebo Otec je prvá božská osoba Najsvätejšej Trojice. Náš Symbol viery sa začína stvorením neba a zeme, lebo stvorenie je začiatok a základ všetkých Božích diel.



1. článok „VERÍM V BOHA, OTCA VŠEMOHÚCEHO, STVORITEĽA NEBA I ZEME“



1. odsek VERÍM V BOHA

199 „Verím v Boha“: toto prvé tvrdenie Vyznania viery je aj najzákladnejšie. Celý Symbol viery hovorí o Bohu, a aj keď hovorí o človeku a o svete, robí to vo vzťahu k Bohu. Všetky články Kréda závisia od prvého, podobne ako Božie prikázania rozvíjajú prvé prikázanie. ([2083](#)) Ostatné články nám umožňujú lepšie poznať Boha takého, aký sa postupne zjavoval ľuďom. „Veriaci teda správne najprv vyznávajú, že veria v Boha.“



1. „Verím v jediného Boha“

200 Týmito slovami sa začína Nicejsko-carhradské vyznanie viery. Vyznanie, že Boh je jediný, ([2085](#)) ktoré má korene v Božom zjavení Starej zmluvy, je neoddeliteľné od vyznania, že Boh jestvuje, a je takisto základné. Boh je jediný: jestvuje iba jeden Boh. „Kresťanská viera verí a vyznáva, že... Boh je [svojou] prirodzenosťou [natural], podstatou [substantia] a bytnosťou [essentia] jeden.“

201 Izraelu, svojmu vyvolenému, sa Boh zjavil ako Jediný: ([2083](#)) „Počuj, Izrael, Pán, náš Boh, je jediný Pán! A ty budeš milovať Pána, svojho Boha, celým svojím srdcom, celou svojou dušou a celou svojou silou“ ([Dt 6,4-5](#)). Boh prostredníctvom prorokov vyzýva Izrael a všetky národy, aby sa obrátili k nemu, Jedinému: „Ku mne sa obráťte, spasení budete, všetky končiny zeme, veď ja som Boh a iného niet... Mne sa sklóni každé kolenó, prisahať bude každý jazyk: ‚Len v Pánovi‘, povedia o mne, ‚je pravda a moc‘“ ([Iz 45,22-24](#)).“

202 Sám Ježiš potvrdzuje, že Boh je „jediný Pán“ a že ho treba milovať z celého srdca, z celej duše, z celej mysle a z celej sily. Ale zároveň dáva pochopiť, že aj on je „Pán“. ([446](#)) Vyznávať, že „Ježiš je Pán“, je vlastné kresťanskej viere. ([152](#)) To nie je v rozpore s vierou v jediného Boha. Veriť v Ducha Svätého, „Pána a Oživovateľa“, nevnaša do jediného Boha nijaké rozdelenie:

„Pevne veríme a úprimne vyznávame, že je jeden jediný pravý Boh, večný, nesmierny a nemeniteľný, nepochopiteľný, všemohúci a nevýslovný,(42) Otec, Syn a Duch Svätý: totiž tri osoby, ale jedna bytosť, podstata alebo úplne jednoduchá prirodzenosť.“



II. Boh zjavuje svoje meno

203 Boh sa zjavil svojmu ľudu Izraelu tak, že mu dal poznať svoje meno. Meno vyjadruje bytosť, totožnosť osoby a zmysel jej života.(2143) Boh má meno. Nie je nejakou anonymnou silou. Prezradiť svoje meno znamená dať sa iným poznať, v istom zmysle odovzdať seba samého, teda stať sa prístupným, dať sa dôvernejšie čiže osobne poznať a oslovovať.

204 Boh sa zjavoval svojmu ľudu postupne a pod rozličnými menami,(63) ale až zjavenie Božieho mena Mojžišovi v teofánii horiaceho krika na začiatku exodu (východu z Egypta) a zmluvy na Sinaji sa ukázalo základným zjavením pre Starú i Novú zmluvu.



ŽIVÝ BOH

205 Boh volá Mojžiša z krika, ktorý horí, ale nezhára.(2575) Hovorí mu: „Ja som Boh tvojho otca Abraháma, Boh Izáka a Boh Jakuba“ (Ex 3,6). Boh je Boh otcov, je ten, ktorý povolal a viedol patriarchov na ich putovaniach. On je Boh verný a milosrdný, ktorý pamätá na nich a na svoje prisľúbenia; prichádza, aby vyslobodil ich potomkov z otroctva. On je Boh, ktorý to môže a chce urobiť, nezávisle od priestoru a času, a na uskutočnenie tohto plánu použije svoju všemohúcnosť.(268)



„JA SOM, KTORÝ SOM“

„Mojžiš povedal Bohu: 'Ja pôjdem k Izraelitom a poviem im: 'Boh vašich otcov ma poslal k vám.' Oni sa budú pýtať: 'Aké je jeho meno?' A čo im odpoviem?' Boh povedal Mojžišovi: 'Ja som, ktorý som!' – a dodal: 'Toto povie Izraelitom: 'Ja som' ma poslal k vám... Toto je moje meno naveky a takto ma budú spomínať z pokolenia na pokolenie“ (Ex 3, 13-15).

206 Keď Boh zjavuje svoje tajomné meno YHWH, čiže „Ja som ten, ktorý je“ alebo „Ja som ten, ktorý som“, alebo aj „Ja som, ktorý som“, hovorí, kto je a akým menom ho treba volať. Toto Božie meno je tajomné, ako je tajomstvom sám Boh. Je to zjavené meno a zároveň je to akoby odmietnutie mena, a práve preto najlepšie vyjadruje Boha ako toho, ktorý je a nekonečne prevyšuje všetko,(43) čo môžeme pochopiť alebo vysloviť: On je „skrytý Boh“ (Iz 45,15), jeho meno je nevýslovné a pritom je to Boh, ktorý je blízky ľudom.

207 Keď Boh zjavuje svoje meno, súčasne zjavuje svoju vernosť, ktorá je od vekov a naveky, ktorá platí pre minulosť (Ex 3,6) i pre budúcnosť (Ex 3,12). Boh, ktorý zjavuje svoje meno „Ja som“, zjavuje sa ako Boh, ktorý je vždy tu, prítomný pri svojom ľude, aby ho zachránil.

208 Pred príťažlivou a tajomnou prítomnosťou Boha objavuje človek svoju nepatnosť.(724) Pred horiacim krikom si Mojžiš zobúva sandále a zakrýva si tvár pred Božou svätosťou. Pred slávou trojsvätého Boha Izaiáš zvolá: „Beda mi, áno, som stratený. Veď som muž s nečistými perami“ (Iz 6,5). Pred božskými znameniami, ktoré koná Ježiš, Peter zvolá: „Pane, odíď o mňa, lebo som človek hriešny“ (Lk 5,8). Ale pretože Boh je svätý,(448) môže odpustiť človekovi, ktorý pred ním uzná, že je hriešnik:(388) „Nevylejem

svoj rozpálený hnev..., veď som ja Boh, a nie človek, Svätý uprostred teba“ ([Oz 11,9](#)). Apoštol Ján hovorí podobne: „Upokojme si pred ním srdce, lebo keby nám srdce niečo vyčítalo, Boh je väčší ako naše srdce a vie všetko“ ([1Jn 3,19-20](#)).

209 Izraelský ľud nevyslovuje Božie meno z úcty k jeho svätosti. Pri čítaní Svätého písma sa zjavené meno nahrádza Božím titulom „Pán“ (Adonaj, po grécky Kyrios). Pod týmto titulom sa bude vyznávať Ježišovo božstvo([446](#)) zvolaním: „Ježiš je Pán.“



MILOSTIVÝ A LÁSKAVÝ BOH“

210 Po hriechu Izraela, ([2116](#)) ktorý sa odvrátil od Boha a klaňal sa zlatému teľatu, Boh vypočuje Mojžišovo orodovanie([2577](#)) a súhlasí s tým, že pôjde uprostred neverného ľudu. Tak zjavuje svoju lásku. Keď si Mojžiš žiada vidieť jeho slávu, Boh mu odpovedá: „Predvediem pred tebou všetku svoju nádheru a vyslovím pred tebou aj Pánovo meno [YHWH]“ ([Ex 33,18-19](#)). Potom Pán prechádza popred Mojžiša a volá: „Pán, Pán [YHWH, YHWH] je milostivý a láskavý Boh, zhovievavý, veľmi milosrdný a verný“ ([Ex 34,6](#)). Vtedy Mojžiš vyznáva, že Pán je Boh, ktorý odpúšťa.

211 Božie meno „Ja som“ alebo „On je“ vyjadruje vernosť Boha, ktorý napriek nevernosti spočívajúcej v hriechu ľudí a trestu, ktorý si hriech zasluhuje, „preukazuje milosrdenstvo tisícim“ ([Ex 34,7](#)). Boh zjavuje, že je „bohatý na milosrdenstvo“ ([Ef 2,4](#)), ([604](#)) a ide až tak ďaleko, že vydá svojho vlastného Syna. Ježiš dá svoj život, aby nás oslobodil od hriechu, a tým zjaví, že aj on nosí Božie meno: „Keď vyzdvihnete Syna človeka, poznáte, že „Ja som““ ([Jn 8,28](#)).



JEDINE BOH JE

212 V priebehu stáročí viera Izraela mohla rozvíjať a prehlbovať bohatstvo, ktoré je obsiahnuté v zjavení Božieho mena. Boh je jeden, okrem neho niet bohov. On presahuje svet i dejiny. On stvoril nebo i zem: „Ony sa pominú, ale ty zostaneš; rozpadnú sa sťa odev... Ale ty ostávaš vždy ten istý a tvoje roky sú bez konca“ ([Ž102,27-78](#)). U neho „niet premeny ani tieňa zmeny“ ([Jak 1,17](#)). On je „Ten, ktorý je“ od vekov a naveky, a preto ostáva stále verný sebe samému a svojim prisľúbeniam.

213 Zjavenie nevýslovného mena „Ja som, ktorý som“ obsahuje teda pravdu, že jedine Boh JE. V tomto zmysle Božie meno chápal už preklad Septua-ginta a po ňom Tradícia Cirkvi: ([41](#)) Boh je plnosť bytia a každej dokonalosti, bez začiatku a bez konca. Kým všetky stvorenia dostali od neho všetko, čím sú a čo majú, on jediný je samo svoje Bytie a sám od seba je všetkým, čím je.



III. Boh, „Ten, ktorý je“, je Pravda a Láska

214 Boh, „Ten, ktorý je“, sa zjavil Izraelu ako ten, ktorý je „veľmi milosrdný a verný“ ([Ex 34,6](#)). Tieto dva výrazy stručne vyjadrujú bohatstvo Božieho mena. Boh vo všetkých svojich dielach ukazuje svoju láskavosť, svoju dobrotu, svoju milosť, svoju lásku, ale aj svoju spoľahlivosť, svoju stálosť, svoju vernosť a svoju pravdu. ([1062](#)) „Tvoje meno budem oslavovať, pretože si milosrdný a verný“ ([Ž138,2](#)). On je Pravda, lebo „Boh je svetlo a niet v ňom nijakej tmy“ ([1Jn 1,5](#)); on je „Láska“, ako učí apoštol Ján ([1Jn 4,8](#)).



BOH JE PRAVDA

215 „Pravda je podstatou tvojich slov(2465) a všetky rozsudky tvojej spravodlivosti sú večné“ (Ž119,160). „A teraz, Pane, Bože, ty si Boh a tvoje slová sú pravda“ (2Sam 7,28); preto sa Božie prisľúbenia (156, 1063) vždy plnia. Boh je Pravda sama, jeho slová nemôžu klamať. Preto sa možno s úplnou dôverou spoľahnúť na pravdivosť a vernosť jeho slova vo všetkom. Počiatkom hriechu a pádu človeka bolo klamstvo Pokušiteľa, ktorý ho naviedol na pochybovanie o Božom slove, o Božej доброте a vernosti.(397)

216 Božia pravda je Božia múdrosť,(295) ktorá vládne v celom poriadku stvorenia a riadenia sveta. Boh sám stvoril nebo i zem a len on sám môže dať pravé poznanie všetkých stvorených vecí v ich vzťahu k nemu. (32)

217 Boh je pravdivý aj vtedy, keď zjavuje seba: učenie, ktoré pochádza od neho, je „zákon pravdy“ (Mal 2,6). Keď pošle svojho Syna na svet, bude to preto, aby „vydal svedectvo pravde“ (Jn 18,37):(851) „A vieme, že prišiel Boží Syn a dal nám schopnosť poznať toho Pravdivého“(2466) (1Jn 5,20).



BOH JE LÁSKA

218 Izrael mohol v priebehu svojich dejín zistiť, že Boh mal iba jediný dôvod, pre ktorý sa mu zjavil a vyvolil si ho spomedzi všetkých národov, aby bol jeho: svoju nezištnú lásku. (295) A Izrael vďaka svojim prorokom pochopil, že Boh ho zasa len z lásky neprestáva zachraňovať a odpúšťať mu jeho nevernosť a jeho hriechy.

219 Láska Boha k Izraelu sa prirovnáva láske otca k svojmu synovi. Táto láska je silnejšia ako láska matky k vlastným deťom. (239) Boh miluje svoj ľud väčšmi ako ženích svoju milovanú nevestu. (796) Táto láska prekoná aj tie najväčšie nevernosti a pôjde až po ten najdrahší dar:(458) „Boh tak miloval svet, že dal svojho jednorodeného Syna“ (Jn 3,16).

220 Božia láska je „večná“ (Iz 54,8): „Nech i vrchy odstúpia a kopce nech sa otrasú: moja milosť neodstúpi od teba“ (Iz 54,10). „Láskou odvekou som ťa miloval, preto som si ťa milosrdne priťahol“ (Jer 31,3).

221 Svätý Ján ide ešte ďalej, keď tvrdí: „Boh je láska“(733) (1Jn 4,8,16). Samotné Božie bytie je Láska. Keď Boh v plnosti času posla svojho jednorodeného Syna a Ducha lásky,(851) zjavuje svoje najvnútornejšie tajomstvo: on sám je večná výmena lásky: Otec, Syn a Duch Svätý, a nás určil na to, aby sme mali na nej účasť.(257)



IV. Dôležitosť viery v jedného Boha

222 Veriť v Boha, Jediného, a milovať ho celou svojou bytosťou, má nesmierne následky pre celý náš život. To znamená:

223 Poznať Božiu veľkosť a velebnosť:(400) Pán je taký vznešený, že prevyšuje naše chápanie. Preto Bohu treba „slúžiť prvému“.

224 Žiť vo vzdávaní vďaky:(2637) Ak je Boh Jediný, všetko, čo sme a čo máme, pochádza od neho: „Čo máš, čo si nedostal?“ (1Kor 4,7). „Čím sa odvdáčim Pánovi za všetko, čo mi dal?“ (Ž116,12).

225 Poznať jednotu a pravú dôstojnosť všetkých ľudí:([356, 360](#)) Všetci sú stvorení na Boží „obraz a podobu“([1700, 1934](#)) ([Gn 1,26](#)).

226 Správne používať stvorené veci:([339, 2402](#)) Viera v jedného Boha nás vedie k tomu, aby sme všetko, čo nie je on, používali natoľko, nakoľko nás to k nemu približuje, a zriekali sa toho natoľko, nakoľko nás to od neho odvracia.

„Pán môj a Boh môj, vezmi mi všetko, čo mi prekáža ísť k tebe! Pán môj a Boh môj, daj mi všetko, čo mi pomáha ísť k tebe! Pán môj a Boh môj, odpútaj ma odo mňa a daj, aby som celý patril tebe!“

227 V každej situácii dôverovať Bohu, ([313](#)) aj v protivenstvách. Obdivuhodne to vyjadruje jedna modlitba svätej Terézie od Ježiša (z Avily):([2090](#))

„Nech ťa nič neznepokojuje, / nech ťa nič nelaká,
všetko sa pomíňa, / Boh sa nemení.

trpezlivosť / dosiahne všetko. ([2830](#))

Kto má Boha, / tomu nič nechýba:

Boh sám stačí.“ ([1723](#))



Zhmutie

228 „Počuj, Izrael, Pán, náš Boh, je jediný Pán...“ ([Dt 6,4; Mk 12,29](#)). „Je nevyhnutné, aby najväčšia veľkosť bola jediná, a takou bude, ak nemá seberovnú... Ak Boh nie je jediný, nie je [Bohom].“

229 Viera v Boha nás vedie k tomu, aby sme sa obracali jedine k nemu ako k svojmu prvopočiatku a k svojmu poslednému cieľu a aby sme ničomu nedávali prednosť pred ním, ani ho ničím nenahrádzali.

230 Hoci sa Boh zjavuje, ostáva nevýslovným tajomstvom: „Keby si [ho] pochopil, nebol by Bohom.“

231 Boh našej viery sa zjavil ako Ten, ktorý je; dáva sa poznať ako „veľmi milosrdný a verný“ ([Ex 34,6](#)). Jeho samotné Bytie je Pravda a Láska.



DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA



TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Jarmila Antoničová, Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy)

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 25/07/2021

zbierka - **£ 88.00**

GA obálky - **£ 40.00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne
sa týmto chce**

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a
zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu
a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení
za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.00 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **tí, ktorí budú SEDIET ZA STOLOM, NEMUSIA MAŤ NASADENÉ RÚSKA NA TVÁRI**
- **tí, ktorí sa budú ROZPRÁVAŤ V STOJI, SÚ POVINNÍ MAŤ NASADENÉ RÚSKA NA TVÁRI**
- **OBČERSTVENIE PRIPRAVUJE A VYDÁVA IBA POVERENÁ OSOBA**
(nie je dovolená samoobsluha)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

01.08. – Božidara
02.08. – Gustáv
03.08. – Jerguš
04.08. – Dominika
05.08. – Hortenzia
06.08. – Jozefína
07.08. – Štefánia
08.08. – Oskar



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 20

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2021